

# MOTERŲ DIRVA

MĖNESINIS

LAIKRAŠTIS

ALRK  
MOTERŲ SAJUNGOS  
ORGANAS

1962 m. gegužės mėn.

May — No. 5





MOTERŲ DIRVA (Women's Field) official organ of the  
American - Lithuanian R. C. Women's Alliance dedicated to  
Our Lady of Perpetual Help

Editorial and Business Address: 205 Luelde St., So. Bend 14, Ind

## TURINYS — CONTENTS

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Susipažinkime — Centro Vicepirmininkės                         | 4  |
| Išlaikykime Lietuviškas Pavardes . . .                         | 6  |
| Mokintis Niekad Nepervėlu . . . . .                            | 7  |
| Naujų Narių Vajaus Dovanos . . . . .                           | 8  |
| Sergančios Narės . . . . .                                     | 9  |
| In Memoriam . . . . .                                          | 10 |
| Kuopų ir Apskričių Veikla . . . . .                            | 12 |
| Teen Corner . . . . .                                          | 20 |
| Lithuania — Part 3 (The Nation's Existence at Stake) . . . . . | 23 |
| The Mail Box . . . . .                                         | 24 |

### REDAKTORĖ - EDITOR:

Mrs. DALE MURRAY  
205 Luelde St.  
South Bend 14, Ind.

"Second class mail privileges authorized at Chicago, Ill."  
Raštus, korespondencijas ir "Moterų Dirvos" visuose  
reikaluose rašykite redaktorei.

Published monthly by the American-Lithuanian R. C.  
Women's Alliance. Subscription yearly U. S. — \$2.50  
Foreign — \$3.00. Single copy — 25 cents.

## MOTERŲ SAJUNGOS CENTRO VALDYBA

1962 - 3 M.

### DVASIOS VADAS

Prel. P. M. Juras  
94 Bradford St.  
Lawrence, Mass.

### PIRMININKĖ

Mrs. Elizabeth Paurazas  
17403 Quincy Ave.  
Detroit 21, Mich.

### I VICEPIRMININKĖ

Mrs. Anna Slazas  
321 Victor St.  
Westville, Ill.

### II VICEPIRMININKĖ

Mrs. Marcelė Watkins  
110 Barnard Road  
Worcester 5, Mass.

### SEKRETORĖ

Mrs. Victoria Leone  
7155 So. Hermitage Ave.  
Chicago 36, Ill.  
PROspect 8-0525

### IŽDININKĖ

Mrs. Natalie Satunas  
6519 S. Washtenaw Ave.  
Chicago 29, Ill.

### IŽDO GLOBĖJOS

Mrs. Mary Druktanis  
1609 S. 50th Ave.  
Cicero 50, Ill.

Mrs. Julia Lukitis  
1301 E. Morton Ave.  
Springfield, Ill.

### DAKTARAS-KVOTĖJAS

Dr. S. Biežis  
3148 W. 63rd St.  
Chicago 29, Ill.

# Moterų Dirva

1962 M.

GEGUŽIS (MAY)

VOLUME 46, No. 5

## Sveikiname Detroite Įsteigtą Naująją 72-rą Kuopą

Kiekviena ištikima Sąjungietė džiaugiasi kada organizacijon įstoja viena nauja narė, bet retai tenka pasidžiaugti naujos kuopos sutvėrimu.

Prieš šešius metus buvusi Centro Iždininkė Elena Verbela persikėlė gyventi Miami, Floridoj. Daugelį metų veikusi Chicagoje negalėjo nurimti ir su visa širdimi pradėjo sunkų organizavimo darbą. Jos vargas ir triūsas nebuvo veltui. Kuopa 18-ta pradėta 10 narėmis — šiandien turi 22 ir labai gražiai veikia.

Sausio mėn. 1959 m. ir vėl pasklido linksma žinia, kad nauja kuopa suorganizuota Chicagoje ilgametės veikėjos Uršulės Rastenienės pastangomis. Kuopa pradėta 10 narėmis šiandien priskaito 35. Skaitome korespondencijose, kaip gražiai jos darbuojasi.

Štai, pereitą mėnesį sulaukėme linksmos žinios, kad Detroite Centro Pirm. Elzbietos Paurazienės ir Elenos Mallen pastangomis suorganizuota nauja kuopa. Tai tikrai įspūdingas įvykis šių naujų narių vjaus metu, kuris turėtų būti kiekvienai narei moralės pakėlimu.

Šiai naujai Moterų Sąjungos kuopai širdingai linkime geriausių pasekmių ateityje ir seseriškai tariame — Sveikos! seserys Sąjungietės.

*Redaktorė*

### KIEK NAUJŲ NARIŲ ĮSTOJO JŪSŲ KUOPON?

Jei negalima drąsiai naujų narių skaičiumi didžiuotis, tai laikas išsijudinti ir šlam svarbiam tikslui padirbėti.

Prie to, galima laimėti ir pinigines dovanas (žiūr. pusl. 8-tą).

Mūsų Moterų Sąjunga yra lietuviška ir katalikiška. Šalia savišalpos ji rūpinasi ir mūsų tautos ir Lietuvos gyvybiniais reikalais. Į šią vienintelę centrinę lietuvių katalikių organizaciją turėtų priklausyti kiekviena lietuvis.

Tik stipriame susijungime bus girdimas ir klausomas moters balsas!

SUSIPAŽINKIME

## Centro Vicepirmininkės

MARCELĖ WATKINS —

I-moji vicepirm.

Marcelė (Akelaitytė) Watkins nuo pat įstojimo Moterų Sąjungon 1917 metuose tiksliai ir sąžiningai dirba organizacijos gerovei, laipsniškai užimdama įvairias vietas kuopoje, apskrityje ir Centro Valdyboje.

Šioji maloni, būdinga sąjungietė turėtų būti kiekvienai narei gražiu pavyzdžiu. Rods, po 45 metų ištisos, rūpestingos darbuotės organizacijos tikslams su skaisčia sąžine ji galėtų rankas nuleisti ir tarti — „užtenka — tegul kitos dirba!“ Būtų sunku tai įsivaizduoti. Dabartiniu metu p. Watkins vadovauja Moterų Sąjungos didžiausiajai kuopai — Worcesterio (Mass.) 5 kp. Tas pareigas ji atlieka suvirš 10 metų. Susirinkimai visados įvairūs, gražiai suplanuoti ir pagyvinti paskaitomis. Kuopoje 5 metus ėjo protokolo raštininkės pareigas ir visą eilę įvairių komisijų darbuotę. Naujos Anglijos apskrityje išbuvo pirmininke 3 metus, 3-jų valstybių direktorė 4 metus. Centro Valdyboje pradėjo 7-sius metus. Ji yra dalyvavusi beveik visuose Moterų Sąjungos seimuose ir padėjus juos ruošti. Gerai apsipažinus su organizacijos tikslais ir įstatais, jos dalyvumas ir patarimai yra neįkainuojami. Mūsų vicepirmininkei rūpi ne vien tik savo kuopa bet abelsai visos artimos kuopos. Daug kartų ji yra sudariusi talką ir važiavusi į silpnėsnes Apskričio kuopas padėti jas atgaivinti ir stip-



Marcelė Watkins

rinti. Prikalbino į Moterų Sąjungą suvirš 30 narių; jos sumaniai pravestos pramogos vajaus metu laimi naujų narių ir sulaiko atpuolančias. Nuoširdžiai yra prisidėjusi ruošiant Moterų Sąjungos konferencijas.

Ponia Watkins visą eilę metų yra idėjusi daug širdies šv. Kazimiero parapijos darbuose. Suorganizavo šv. Kazimiero seselių dvidešimtšestąjį skyrių ir jam pirmininkavo du metus. Taip pat uoliai darbuojasi Balfe, Labdarybės Sąjungoje ir atstovauja 5-tąją kuopą Worcesterio Diecezijos Katalikių Mote-

rų organizacijoje. Prie to, p. Watkins yra Nekalto Prasidėjimo seselių centro valdybos vicepirm. ir Worcesterio rėmėjų skyriaus pirm., ir yra narė Lietuvių sporto rėmėjų skyriaus, per ilgus metus darbavosi 16-tos Vasario komitetuose. Žodžiu sakant, kur tik yra reikalas p. Watkins neatsisakys visokeriopa parama.

Įvertinant p. Watkins rūpestingą darbuotę Moterų Sąjungai ir lietuvių-katalikų visuomenei Moterų Sąjungos seimas 1955 m. pakėlė ją į Garbės Nares.

Jurgis ir Marcelė Watkins išaugino ir išmokslino didelį, pavyzdinę šeimą ir dūkreles įjungė į Moterų Sąjungos veiklą.

Džiaugiamės turėdamos tokią pavyzdiną veikiančią narę savo eilėse, ypatingai Centro Valdyboje. Galime tikėtis, kad jos meilė mūsų organizacijai liepsnojanti tiek daugelį metų pasiliks stipriai deganti. Linkime šiai pasižymėjusiai sąjungietei stiprios sveikatos ateityje tęsti ir toliau savo gražią veiklą organizacijoje ir visuomenėje.

— \* —

ANNA SLAŽAS —

II-oji vicepirm.

Moterų Sąjungos II-roji vicepirm. Anna Slažas gimė, augo ir mokslus ėjo Westville, Illinois. Nuo pat pirmųjų dienų ji priklauso prie Šv. Petro ir Pauliaus lietuvių parapijos ir ten jai su Jonu Slažu buvo suteiktas moterystės sakramentas. Jiems gimė vienas sūnus, Gregory, kuris tarnauja JAV kariuomenėje ir dabartiniu metu randasi Vokietijoje.

Ona Moterų Sąjungai priklauso 20 metų. Savo 70-toje kuopoje yra



Ona Slažienė

buvusi pirmininkė, nutarimų ir finansų raštininkė. Per paskutinius du metu išbuvo Illinois valstybės direktorė.

Ponia Slažas su entuziazmu dirba geriems tikslams. Šv. Marijos parapijoje ji padėjo suorganizuoti skaučių grupę ir joms vadovavo penkių metų bėgyje. Kiekviena, kuri yra dirbusi su skautėmis arba jaunimu, gali lengvai suprasti kiek darbo ir triūso reikia padėti, kad palaikius jų interesą ir išpildžius visus reikalavimus.

Ji taipgi yra narė rožančiaus draugystės ir eina finansų sekretorės pareigas; St. Joseph's Citizen's Club, kurioje yra nutarimų sekretorė. Vienus metus buvo organizavimo pirmininkė Danville Deanery of the National Council of Catholic Women.

Dienomis ji dirba inspektorės darbą audžiamos medžiagos fabrike. Visvien nuovargiui nepasiduo-

## IŠLAIKYKIME LIETUVIŠKAS PAVARDES

Lietuvių kalba yra tokia lanksti ir turtinga, kad jai nereikalinga pavardinių priedėlių "ponia" ar "panelė", norint pasakyti, ar kuri moteris yra ištėkėjusi ar dar netėkėjusi. Tai pasakoma pavardės galūne: Vabalaitė, Skersytė, Milčiūtė, Vabalienė, Skersienė, Milčienė arba Milčiuvienė. Jei pavartojami anie priedeliai "ponia" ir "panelė", tai jie tereiskia mandagų kreipinį.

Kai moteris yra jau pagyvenusi, bet neištėkėjusi, jai "panelės" kreipinys lyg ir netinka. Dar nepriklausomoje Lietuvoje buvo kelias balsas: jei keliolikos metų jaunuolis pavadinamas "ponu", o ne "ponaičiu", tai kodėl vyresnės moters nevadinti "ponia", pvz. Elena Vabalaitė. Bet toks kai kurių moterų pageidavimas neprigijo. Be to, buvo atkreiptas dėmesys, kad priedėliai — ponas, ponia, panelė — yra slaviškos (gudų, lenkų) kilmės ir reikėtų juos keisti lietuviškais

---

da pasiaukodama, kur tik yra reikalas. Prie to ji mėgsta siuvinėti, valgius gaminti, megsti ir knygas skaityti. Antrojo pasaulinio karo metu ji prisidėjo kepsniais U.S.O. ir pagelbėjo prie reikalingų Raudonojo Kryžiaus darbų.

Ona savo kuopą tankiai yra atstovavusi seimuose ir veikusi seimo komisijoje. Pereitame seime ji buvo išrinkta anglų kalbos sekretorė ir Centro II-raja vicepirm.

Savo entuziasmu vilioja ir kitas į aktyvesnę veiklą, tad tik reikia džiaugtis jos prisidėjimu prie Centro valdybos.

atitikmenimis. Bet jų taip ir nerasta tinkamų.

Seniau tie priedėliai ir kreipiniai taikyti turtingiems ir kilmingiems asmenim ne tikai Lietuvoje, bet ir kituose kraštuose: rusų — gos-podin, gospoža — barynia, baryš-nia; lenkų — pan, pani, panna; vokiečių — Herr, Frau, Fraulein, prancūzų — Monsieur, Madame, Mademoiselle, italų — Signore, Signora, Signorina ir t.t. Vėliau jie paplito plačioje visuomenėje, pasidarė įprastais, privalomais mandagumo kreipiniais, atsijusiais nuo senojo bajoriškumo. Tik bolševikai, visa savaip darydami, apšaukė tai "buržuazine atgyvena", įvesdami greitai nusivalkiojusius "tavariščius", "draugus", "kameradus"... Laisvajame pasaulyje jie nieko kito nereiškia, kaip pažymėjimą, jog esi komunistas arba jų simpatikas.

Amerikoje senieji mūsų ateiviai, kilę daugiausia iš lietuviško kaimo, išsivežė įsitikinimą, kad kreipiniai ponas, ponia, panelė tetinka "balta-rankiam" dvarininkam, miestiečiam, inteligentam, valdininkam. Mat, Lietuvos kaimiečiai savo tarpe tevartojo grynus vardus ir pavardes. Tačiau Amerikoje tie senieji lietuviai lengvai prisiėmė tokį patį angliškąjį kreipinį — Mister, Mistress, Miss, Sutrupintai Mr., Mrs., Miss. Ir tai neatrodo nei poniška nei buržuiška net ir tiems lietuviams, kurie dedasi su komunistais.

Be to, Amerikos lietuviai pradėjo vyriškinti moterų pavardes. Kai prie jų nepridedama priedėlio Mrs. ar Miss, tai tik iš vardo gali žinoti, jog tai moteris, bet nesužinosi,

ar jau ištekėjusi, pvz. Ona arba net Ann Vabalas. Lietuviškai ausiai neįprasta moters vardą jungti su vyriška pavarde. Taip ir prašosi sakyti Ona Vabalaitė arba Ona Vabalienė. Taip ir darykime, palaikydami lietuviškas tradicijas, savos kalbos taisykles ir aiškumą. Galima išsiversti ir be "ponios ar

panelės" ir be "miss" ar "missis" ir tiksliai pasakyti, jog dar netekėjusi ar jau ištekėjusi. Jei kam prireikia vyriškų pavardžių darbe ar dokumentuose, tiek to. Tačiau lietuviškoje spaudoje ir kalboje išlaikykime gražias ir reikšmingas lietuviškas moterų pavardes.

"Darb."

## MOKINTIS NIEKAD NEPERVĖLU

Kas met milijonai žmonių JAV-se naudojami suaugusių švietimo programomis, kurias galima gauti per universitetus, viešas mokyklas, bibliotekas ir savanoriškas organizacijas. Visur tautoje yra galimybių suaugusiems tęsti savo švietimą, neatsižvelgiant į anksčiau gautą akademinį išsilavinimą ar finansinę padėtį.

Apie 8,000,000 suaugusių dabar yra įsirašiusių į švietimo kursus milijonai kitų lavinasi kitais metodais: per nemokamas viešas bibliotekas miestuose ir miesteliuose. Daugelis vyrų ir moterų lavinasi dalyvaudami grupinėse diskusijose ir klausydami paskaitų, ruošiamų savanoriškų organizacijų, kurioms rūpi civiliniai ir tarptautiniai dalykai. Visa tai yra dalis plataus suaugusių švietimo sąjūdžio, kuris dabar vyksta Amerikoje.

Kodėl tiek daug žmonių tęsia savo švietimą suaugę? Daugiausia dėl to, kad jie nori įsigyti daugiau žinių apie pasaulį esantį aplink juos. Yra ir specifinių priežasčių, kodėl kai kurie žmonės jaučia reikalingumą grįžti į mokyklas. Pvz., vienas trečdalis moterų šiame krašte dirba ir jų dauguma eina į kursus, kad nepamirštų išmoktų dalykų ir išmoktų naujų. Moterys,

be to, ilgiau gyvena už vyrus ir namų šeimininkės žino, kad jos turėtų būti pasiruošusios tvarkyti šeimos reikalus, jeigu kas įvyktų su jų vyrais. Faktinai yra kursų, kur yra aiškinama, kaip investuoti pinigus akcijose. Šie kursai yra labai populiariūs tarp moterų Bendrųjų Studijų Kolegijoje George Washington Universitete.

Nėra specifinių reikalavimų, kad įsirašyti į bendrųjų studijų kursus. Šie kursai neduoda akademinio kredito, bet yra žinių praplatinimo ir informaciniais tikslais. Kursai yra ruošiami bet kokioje srityje, jeigu tik tam yra pareikalavimas, ir mokestis už juos (jei iš viso toks yra) yra labai mažas — užtenkama tik padengti instruktoriaus algai.

Tarp kitų suaugusių, einančių atgal į mokyklas, yra didelis mūsų seniorų piliečių skaičius — į pensijas išėjusių žmonių. George Washington Universitetas, kaip ir kitos institucijos duoda specialius kursus, kad šių žmonių norus patenkintų. Yra tipiškų kursų, kaip pvz. "Kaip pasiruošti į pensiją išėjimui". Juose yra keliami sveikatos ir valgio klausimai (šiais klausimais instruktorius paprastai yra su medicinos daktaro laipsniu), be

to, klausimai apie ekonomiką, socialinę draudą, apsigyvenimą ir ką daryti su laisvu laiku.

Ne visi universitetai turi tokias kursų galimybes, bet gana didelis aukštesnių mokyklų skaičius jas turi. Faktinai daugiau kaip du trečdaliai viešų mokyklų JAV-ėse turi vakarines klases, kurios yra prieinamos kiekvienam. Žmonės, kurie niekad negalėjo baigti aukštesnių mokyklų (o tokių yra daug), gali grįžti atgal į mokyklas ir gauti diplomus. Yra filosofijos, psichologijos, literatūros, įvairių mokslo šakų ir meno, ekonomijos ir kalbų kursų, be to, visokiausių

laisvo meno kursų tiems, kurie paprasčiausiai nori išmokti apie pasaulį, kuriame jie gyvena. Namų šeimininkėms yra virimo, vaikų auginimo, madų, siuvimo ir t. t.

Nauji atvykėliai į JAV-es sudaro didelę šių studentų dalį. Vien tik New Yorko valstybėje yra 150,000 svetur gimusių suaugusių, įsirašiusių į klases, kurios yra suruoštos 300 viešųjų valstybės mokyklų. Šalia anglų kalbos moterys gali mokytis apie vartotojus: kokie dalykai yra išpardavimui krautuvėse, kaip panaudoti visą efektyvumą namuose. New Yorko valstybėje taip pat yra kursų apie sveikatą, saugumą,

### NAUJŲ NARIŲ VAJAUS DOVANOS

#### *I Apdraudos Skyrius —*

Už kiekvieną \$1000 skyr. Apdraudos narę — \$10.00

Už kiekvieną \$ 750 skyr. Apdraudos narę — \$ 7.50

Už kiekvieną \$ 500 skyr. Apdraudos narę — \$ 5.00

Už kiekvieną \$ 300 skyr. Apdraudos narę — \$ 3.00

Už kiekvieną \$ 150 skyr. Apdraudos narę — \$ 1.50

Vieton ekstra bonus dovanų bus paskirta \$3.00 toms narėms, kurioms bus reikalingas gydytojo pertikrinimas.

**PASTABA — NAUJOS NARĖS TURĖS UŽSIMOKĖTI SAVO MOKESTĮ NE MAŽIAU, KAIP ŠEŠIUS MĖNESIUS IŠ ANKSTO, IDANT ĮRAŠANTI NARĖ LAIMĖTŲ DOVANAS.**

#### *II Apšvietos Skyrius*

Narė, kuri prirašys ne mažiau, kaip 10 naujų narių į Apšvietos skyrių, gaus \$5.00 (50¢ už kiekvieną).

**PASTABA: NAUJOS NARĖS TURĖS UŽSIMOKĖTI SAVO MOKESTĮ NE MAŽIAU, KAIP \$2.50 IŠ ANKSTO, IDANT ĮRAŠANTI NARĖ LAIMĖTŲ DOVANĄ.**

civilinius dalykus, valdžią. Ypač naujiems emigrantams yra kursų, kad padėtų išvystyti naujus amatus, kaip pav. siuvinėjimą, mezgimą, ornamentų darymą ant suknelių ar kalėdinių eglučių. Be to, yra klasių kur jos gali išmokti, kaip panaudoti šiuos amatus ir tuo prisidėti prie šeimos finansų. Anglų kalba yra mokoma naudojant temas, kaip pav., vartotojų lavinimą, sveikatą ir saugumą, naujo amato mokymą; taip pat, besimokydami svarbių praktiškų dalykų, jie gali gauti praktikos anglų kalboje ir susipažinti su bendruomene bei aplinka, kurioje jie randasi.

Šios lavinimosi galimybės yra prieinamos New Yorko valstybėje kiekvienam, kuris nori jomis pasinaudoti už labai mažą mokestį ar visai be jo. Daugelyje kitų valstybių yra taip pat didelis pasirinkimas įvairiausių kursų per viešas mokyklas.

*American Council*

### Sergančios narės

Narės prašomos, kur galima, apilankyti šias mielas nares, arba kitu būdu suteikti pagūdą:

Kp.

- 8 Ona Naujokienė
- 26 Barbora Karolienė
- 54 V. Bridzvaitis
- E. Mikelionis
- K. Wasukonis
- 67 Albina Poška

## LAIŠKAI CENTRUI

Įdant sąjungietės buvo informuotos Centro veikla skelbiame sekančius laiškus:

Chicago, Illinois

balandžio 11 d. 1962 m.

Didžiai Gerbiamai

Poniai Elzbietai PAURAZIENEI

Amerikos Lietuvių R. K. Moterų Sąjungos Pirmininkei.

Detroit, Michigan.

*Didžiai Gerbiama ir Maloni Ponia Pirmininke!*

*Amerikos lietuvių kunigų ir pasauliečių grupė ryžosi imtis iniciatyvos įrengti vieną koplyčią šv. Marijos garbei Nekaltai Pradėtosios šventovėje, Washington, D.C. kaip paminklą visų laikų ir visų generacijų Amerikos lietuviui. Padrasinti daugelio pareikštu entuziazmu ryžtamės šį darbą pradėti.*

*Pirmųjų iniciatorių mintis yra įrengti koplyčią šv. Marijos apsišvičimo šiluvoje (1608 m.), kuris įvykis yra išgelbėjęs mūsų protėvius ir visą lietuvių tautą iki mūsų laikų nuo schismos iš Katalikų Bažnyčios. Galutinis šios koplyčios projekto apsprendimas bus dabar formuojamo Vykdomojo Komiteto kompetencijoje.*

*Man tenka didelė garbė iniciatorių grupės vardu kviesti Jus, Didžiai Gerbiama Ponia Pirmininke, būti nariu Garbės ir Vykdomajame Komitetuose įrengti šv. Marijos Koplyčią Nekaltai Pradėtosios šventovėje Washington, D.C.*

*Nuoširdžiai Jūsų Kristuje ir švenčiausioje Marijoje.*

Signed:

† Vysk. V. Brizgys

## LIETUVOS KONSULAS

6147 South Artesian Avenue  
Chicago 29, Illinois  
1962 m. balandžio 4 d.

Poniai Elzbietai Paurazienei  
ALRK Moterų Sąjungos Centro  
Detroit, Mich.

*Didžiai Gerb. p. Pirmininkė:*

*—Širdingai dėkoju už sveikinimus,  
komplimentus ir linkėjimus ry-  
šium su mano konsularinės tarny-  
bos paminėjimu Chicagoje.*

*Su geriausiais linkėjimais ir tik-  
ra pagarba,*

*Petras P. Daužvardis*  
Lietuvos Generalinis Konsulas

— — —

*Please accept my deep apprecia-  
tion for your kindness on the oc-  
casion of my Consecration as Aux-  
iliary to the Bishop of Grand  
Rapids.*

*May God bless you.*

*† Charles A. Salatka*

# IN MEMORIAM

Prašome prisiminti maldose šias  
nares, kurias Dievas pasiūkė pas  
Save:

Kp. 4 — A. † A. BARBORA RI-  
BOKIENE, gyv. 195 Webster Ave.,  
Cambridge 41, Mass., mirė vasario  
mėn. 15 d.

Kp. 23 — A. † A. CONSTANCE  
KRIVICKAS, gyv. 255 Robison St.,  
Pittsburgh 13, Pa., mirė lapkr. 28  
d. 1961 m.

## ŽINUTĖS

★ BENETA CICENIENĖ ilga-  
metė 21-mos kp. Chicagoje narė ir  
korespondentė buvo pasveikinta  
dvigubos sukaktuvės proga. Gimta-  
dienio ir vardadienos proga netikė-  
tai susilaukė gausių sveikinimų ir  
dovanų nuo savo artimųjų ir drau-  
gų.

★ DR. MILDA ir DR. STASYS  
BUDRIAI dalyvavo gydytojų kon-  
vencijoje Las Vegas mieste ir prie  
progos aplankė Grand Canyon ir  
Los Angeles. Dr. Milda yra 46-tos  
kp. narė ir buvusi Centro Daktarė-  
kvotėja.

★ ONA ir PETRAS RANKELLA  
minėjo savo 50 metų vedybinio gy-  
venimo sukaktį šv. Velykų dienoje.  
Ona Rankella yra 54-tos kp. Det-  
roite narė ir sąjungietė 35 metus.  
Sveikiname!

★ Esame širdingai dėkingos Mia-  
mi 18-tai kuopai už 50 dol. auką ir  
Grand Rapids 42-rai kuopai už 5  
dol. auką stipendijų fondui. Abi ku-  
pos yra aukavusios ir anksčiau.

Pažymėtina, kad nors 18-toji  
kuopa dar jaunutė ir narėmis ne  
labai skaitlinga (nors pamažu vis  
didėja) iš viso yra aukavusios 75  
dol. stipendijų fondui. Tai tikrai  
gražus pavyzdys visoms.

Šių metų stipendijos komisiją su-  
daro Barbora Činikienė (Kp. 2—  
Cicero, Ill.), Donna Kamm (Kp. 49  
— Chicago, Ill.), Marijona Joku-  
baitė (Kp. 33 — New Haven,  
Conn.) ir Leona Carberry (Kp. 5  
— Worcester, Mass.). Komisijos  
pirm. pasiliko Dale Murray (Kp.  
46 — Chicago, Ill.)

# Motina

*Brangioji mano motina — Man augant, tu džiaugeisi manimi,  
Kaip aš galiu tau atmokėt, Bet kuomet liga mane suėmė;  
Už visus vargus ir kentėjimus — Ir naktimis aš tau nedaviau poilsio,  
Kuriuos tu už mane kentėjai? Meiliai mane paimdavai į savo rankas.*

*Kuomet aš gyvenau ant sviesto: Nešiojai, liūliavai, glaudei prie savęs,  
Tu, brangioji mano motina. Nesiskundei, nuvargusi auginai!  
Buvai skausmų suspausta — Sergėjo tave angelas, už meilę —  
Ir tuo kartu džiaugsmu pripildyta Tavo prie savo kūdikėlio.*

*Paaugus man, užbaigus pradinę mokyklą,  
Nors palikus našlė vieną, prižiūrėjai mus visus.  
Tavo meilė prie mūsų, didžiai traukė tave,  
Kurios mes neužmiršim niekad.*

*Tavo jauniausia meilė, buvo pašauktas  
Prie Dievo malonės, istodamas vienuolyne,  
Kuomet džiaugsmas tau širdį suėmė  
Kad iš tavo avinychios išrinktas vienas.*

*Darbas užsibaigęs, bet ne ant visados,  
Nes Dievas atsiuntė jam angelą.  
Ir saugoja tavo sūnaus žingsnius,  
Del dienos kuomet, jį prie savęs pašauks.*

*Tavo ramumas ir tykumas, Klūpoji bažnyčioje ir žiūri...  
Užmokėjo už vargingus laikus... Rods dangus atsivėrė ir —  
Tavo galva, kuri buvo gelsva, Angelų pulkas, skrajoja apie altorių  
Šiandien ji žiba žila. Ten — tavo brangus sūnus Kunigas*

*Pirmą kartą laikydamas šv. Mišias  
Pakėlė aukštyn kieliką, ir tarė:  
“Dieve pavedu savo sielą į tavo rankas —  
Palaimink mano brangią Motinėlą.”*

*Šiandien brangiausia mano motina,  
Siunčia tavo sūnus tau meilės džiaugsmą  
Lai Dievas palaimina tave, už visus tavo vargus;  
Užsitarnavai dangiškos laimės sau.*

ONA IVINSKAITĖ  
46 Kuopos vicepirm.

# KUOPŲ IR APSKRIČIŲ VEIKLA

## Naujos Narės — New Members

įstojo kovo — bal. mėn.  
(March and April)

Kp.

*į \$500 Pomirt. Skyr.*

- 46 Dale V. Srupsa  
72 Marija Žiūrinšienė

*į \$300 Pomirt. Skyr.*

- 72 Adele Wilchesky

*į \$150 Pomirt. Skyr.*

- 72 Elena Alekevicz  
Koste Andrušaitienė  
Helen Mallen  
Elena Radas  
Brone Vaitkunas  
Theresa Vaitkunas  
Marie A. Waitkus

*į Apšvietos Skyr.*

- 12 Ona Raubienė  
Julia Petrenas  
18 Danutė Wertelkienė  
36 Ona Ciuprinskas  
54 Anna Stankus  
72 Aldona Biliūnienė  
Wilma Condon  
Margaret Dubitsky  
Albina Kezenius  
Joana Kilmanas  
Anna Lenkaitis  
Ona Ramanauskienė

Agatha Romaine  
Apolonija Wasilauskienė  
Mary Witkus  
Elizabeth Zubres  
74 Antanina Moteika  
Anna Kasman

## CONNECTICUT

### NEW HAVEN

Gaila, kad iš Moterų Sąjungos 33-čios kuopos veikimo niekas neparašo į "Moterų Dirvą". Rodosi, kad jau čia mes nieko neveikiam ir tenka gauti laiškus iš sąjungiečių, kurios gyvena kitose valstijose klausiant ar mūsų kuopa dar pasi-laiko. Taip, mielos sesės, mūsų kuopa labai gerai gyvuoja ir veikia. Čia matome jau susispietusių gražų skaičių lietuvių moterų, kurios prieš 10 metų atvyko iš tremties, įsijungė į bendrą darbą organizacijos, tėvynės ir bažnyčios labui.

Suruošėm Kalėdines vaišes, kurios tikrai buvo įspūdingos, kuopos pirmininkė M. Jokubaitė laužė šv. plotkeles su klebonu kun. J. Matučiu ir vikaru kun. J. Rikteraičiu, taipgi su visoms narėms linkėdama linksmų švenčių. Sąjungiečių sunešti įvairūs patiekalai bei skanumynai ant spalvotai padengto stalo sudarė nepaprastai puikų vaizdą. Pasikeista dovanėlėmis, pasakyta gražių kalbų ir įteiktos piniginės dovanėlės klebonui ir vikarui, už kurias abudu pareiškė padėką.

Kuopos valdybą sudaro sekančios: Pirm. M. Jokubaitė, vice pirm. S. Tamulienė, finansų rašt. M. Ramanauskienė, protokolų rašt. V. Gruzdienė, išd. O. Čirvinskienė, išdo globėjos O. Norkūnaitė ir R. Kisielienė. Atstovės į Tarybą: O. Norkūnaitė, M. Jokubaitė, ir J. Šilkie-

nė. Visa valdyba savo pareigas atlieka rūpestingai ir sąžiningai.

Sausio mėnesio 21 d., savo gimtadienį šventė finansų rašt. Marijona Ramanauskienė, kurią pasveikino kuopos pirm. M. Jokubaitė ir įteikė nuo savęs piniginę dovanėlę įvertindama jos ilgų metų nenuilstančią darbuotę mūsų kuopai ir visuomenei. Taipgi pasveikintas ponas Ramanauskas, kuris kartu su žmona atšventė gimtadienį. Abiems linkime ilgiausių metų.

Vasario mėnesio susirinkime prisiminta maldoje visi, kurie žuvo už Lietuvos laisvę, taipgi tie, kurie buvo prieš neteisėtai nukankinti ir tie, kurie yra ištremti į Sibirą. Prisidėta su \$5.00 auka minint Nepriklausomybės sukaktį.

Vas. 14 d. Jonas ir Stasė Tamuliai paminėjo savo 40 metų vedybinio gyvenimo sukaktį. Šia proga sąjungietės sveikina savo vicepirm. Stasę ir jos vyrą ir linki sulaukti dar daug, daug metelių vedybiniam gyvenime. Taigi tą pačią dieną minėjo gimtadienius Alena Ramanauskienė, ir Alesė Plėčkaitienė. Sąjungietės nuoširdžiai pasveikino abidvi linkėdamos Ilgiausių Metų.

Negalima praleisti nepasidžiaugus, kad jau mūsų ligonės Stasė Tamulienė, Barbora Tautvidienė, Ona Golden ir Alena Ramanauskienė sveiksta po rimtų ligų. Ačiū Dievui!

Šiuo laiku vėl rimtai serga mūsų narė Magdalena Danušienė, kuri gyvena Alexandria, Va. Visos kuopos narės ir valdyba užjaučia ją ligoje ir linki Magdalenai greitai laiku pasveikti. M. Danušienė gyvendama mūsų tarpe yra daug pasidarbavusi dėl Moterų Sąjungos 33-čios kuopos. Ji paauskavo, su savo dukrele Onute, ranka megstą

lovai užtiesti antklodę, kurią išleisdus lioterioj davė pajamų \$300.00 iš kurių paauskauta \$150.00 šv. Kazimiero bažnyčiai. Savo maldose prašom Dievo greitai laiku sugrąžinti sveikatėlę Magdalenai Danušienei.

Onutė Norkūnaitė, kuri yra mūsų tylioji veikėja, labai kukliai ir kilniai įamžino savo mylimų tėvelių a. † a. Vlado ir Gertrudos Norkūnų atmintį, paauskodama vieną naują klausyklą jų atminčiai. Taipgi jos sesutė Anelė Žiūrienė ir sūnus Augenijus Žiūrys, ir Ona Norkūnaitė paauskavo \$100.00 dėl naujų grotelių bažnyčioj atminčiai savo a. † a. tėvelių. Kilnus tai prisiminimas savo gimdytojų.

## WATERBURY

Moterų Sąjungos 43-čios kuopos susirinkimas įvyko balandžio mėn. 6 d. Pirm. M. Digimienė nepribuvo. Jos vietą užėmė vicepirm. M. Kazlauskienė. Nedalyvaujant pirmin., negalima buvo daug ką svarstyti, nes ji rūpinasi beveik visais kuopos reikalais. Tik buvo pranešta, kad metinės šv. mišios bus gegužės 20 d. 8 val. ryte. Narės dalyvaus bendrai ir po mišių bus bendri pusryčiai. M. Shambarris pranešė, kad narių Kazimieros Petrauskienės ir Eleonoros Giedra yra mirę vyrai ir už juos yra užsakytos mišios pas Montfor Fathers. Jų sielos bus atmintos šv. mišiose metų bėgyje.

Toliau susirinkimą pravedė antroji vicepirm. K. Poderienė, kuri paklausinėjo apie būsimus reikalus. Iš tiesų susirinkimas buvo vedamas pavyzdingoje tvarkoje ir maloniais pasikalbėjimais.

Narė Antanina Majauskienė ba-

landžio mėnesyje minėjo savo gimtadienį. Po susirinkimo pavaišino visas sąjungietes su tikrai lietuviškais gardumynais. Visos, buvusios tame susirinkime, sveikiname ir linkime jai sulaukti daug, daug gimtadienių ir dėkojame už vaišes.

### *Surengta pramoga*

Sekmadienį, balandžio 8 d., buvo surengta kortavimo pramogėlė pas p. Žemantaičius Nekalto Prasidėjimo Seselių Putnam, Conn. naudai. Pelną paskyrė būsimajam seimui. P. Žemantaitienė yra Waterburio rėmėjų pirmininkė. Jai pagelbėjo pp. Ona Saulaitienė, Bronė Grušaitienė ir J. Podžiukaitienė. Laimėjimu rūpinosi M. Karinauskienė, S. Dumšienė ir M. Shambaris. Atsilankiusiųjų tarpe buvo ir sąjungietės, kurios niekad neatsisako paremti gerų darbų, visados pagelbsti seselėms ir kitiems, kiek išgali, taip pat nepamiršta ir savo parapijos. Praleidusios smagiai sekmadienį, išsiskirstė dėkodamos p. Žemantaičiams už malonų priėmimą.

M. Digimienė, 43-čios kuopos pirm., buvo išvykusi atostogų į Washington, D. C. pasigėrėti "Cherry Blossoms" ir kitais gražiais įspūdziais.

*M. Shambaris..*

## **FLORIDA**

### **MIAMI**

Moterų Sąjungos 18-ta kuopa iškilmingai paminėjo savo šešių metų sukaktį banketu kovo 4 d. Lietuvių Piliečių Klubu salėje. Pokylis buvo labai sėkmingas, žmonių buvo virš 300. Šeimnininkės pritruko valgio, nes valgis buvo skanūs vištukai ir kugelis. Ši kuopa turi tik 22 nares,

bet visos veikia išvien, tai ir yra pasekmės.

Pradžia buvo labai sunki įkurti kuopą, nes Miami lietuviai gyvena 10 ir 20 mylių nuo vienas kito. Nepaisydama didelio triūso, Elena Verbela, kai atsisakė nuo Centro Iždininkės pareigų, prižadėjo įkurti naują kuopą Miami ir tai išpildė. Pradžioje buvo 10 narių, dabar jau yra 22 darbščios narės. Elena Verbela buvo pirmutinė pirmininkė per 3 metus, po to Ona Skupeikienė, dabartinė yra Stella Kodis. Visos labai širdingai veikia Dievui ir Tėvynei. Šis banketas davė gražaus pelno \$190.10, tai susirinkime nutarta duoti aukas sekančiai: "Draugui" \$10, Brother David (Miami) \$25.00, nes jis labai daug gero padaro neturtingiems, \$25.00 Moterų Sąjungos Stipendijų Fondui., \$25.00 Miami Piliečių klubui, kuris įveda miesto vandenį, kuris labai reikalingas ir kainuos apie 2500 dolerių. Taipgi mūsų kuopa užkvietė kitą Moterų Sąjungos Seimą į Miami, jeigu bus galimybės gauti leidimą.

1962 m. valdyba yra sekanti: pirm. Stella Kodis, vicepirm. Mary Zilley, rašt. Jennie Goodwill, išd. Ona Bubnie. Narės yra sekančios: Ona Kaulakis, Elena Verbela, Veronika Petraitis, Emilija Žemaitis, J. Gužauskienė, Veronika Venckienė, Genovaitė Lipnickienė, Anna Cukur, Ona Šnirpūnas, Betty Tuckus, B. Staraitienė, Danutė Wiertelka, A. Jankienė, A. Dapkūnienė, Nellie Zees, Victoria Kutchins, J. Druzilauskienė, J. Jarbutienė.

Narės nutarė turėti kortų lošimą balandžio 28 d. vakare klubo salėje.

Beje, Miami Moterų Klubas laike savo banketo išrinko mūsų są-

jungietę J. Goodwill kaipo karalienę. Valio, Jennie! Tai matote, kokios mūsų narės yra laimingos.

E. V.

## ILLINOIS

### CHICAGO

#### Chapter 46

HONEY OF A PROJECT — 46 Chapter ladies organized a novel project for their adopted grandmothers at Holy Family Villa. *Operation Handkerchief*. Many handkerchiefs of all descriptions were donated by members of Chapter 46 and gift-wrapped for lonely grandmothers at Holy Family Villa. Vice-president Ann Ivins and Mrs. Emily Struck, Chairman, Adopted Grandmother Committee, organized the Project.

*Did you know...*

that — Mrs. Mary Srupša, Illinois Director, recently returned from a trip to San Antonio, Texas, Mexico and Tulsa, Okla. were she visited her daughter, Mary Ann, and son, Brother L. Joseph, a Christian brother?

that — Julia Bložis arranged a beautiful meeting at her home on April 4. After the usual palavering, the refreshments were served. Helen Gedutis gave a wonderful summary of a beautiful colored film of their Halloween Party?

that — Secretary, Emily Struck is recuperating very well from her illness? Keep your chin up, Emily, all your friends send best wishes for a complete recovery.

that — we don't realize what Ann Ivins, Pauline Kunzel, Vicky Leone and Emily Struck could do

when they work together as they did for their adopted grandmothers? They created treasures of beauty not only for the aged, but they continue to keep busy by cultivating their talents.

that — Mrs. Anne Stewart from New York has just been welcomed into Chapter 46.

IN MEMORIAM... The members of Chapter 46 extend their deepest sympathy to Miss Julia Rotsko upon the death of her Dad.

E. S.

### CHICAGO

Ona Rudienė priėmė Moterų Sąjungos 49 kp. balandžio mėn. susirinkimą savo namuose, o po susirinkimo pavyšino kepsniais. Į valgybą buvo išrinkta: Julija Pukelienė — pirm., A. Janušauskienė — vicepirm., Ona Rudienė ir R. Žilvitenė — sekr., E. Geštautienė, M. Kižienė ir U. Slotkienė — išdo globėjos. Sekantis susirinkimas įvyks E. Geštautienės rezidencijoje gegužės 20 d.

### CHICAGO

#### Chapter 75

The March meeting was held in the lovely home of Mrs. Emily Trainauskas with her daughter, Sandy, as co-hostess.

Fr. John Velutis went through the new home and gave it a special blessing. Everyone then gathered downstairs in the newly decorated recreation room for the meeting which was opened with a prayer. In the absence of our Secretary, Mrs. Pauline Kairis, due to illness, freshly, Florida-tanned Mrs. Mary

Ann Mineiko read the minutes of the previous meeting.

Mrs. Bertha Kukowski, Dance Chairman, gave a short report on the progress of the Oct. 20th dance committee. Mrs. Emily Gudgailis very generously offered to sew frilly little aprons for the girls who will be waitresses the night of the dance. Everything seems to be just about set, so all we have to do is *sell - sell - sell* tickets. It was decided to pay \$10.00 for the 35th year anniversary of the Chicago District of the Sisters of St. Francis Auxiliary. Our President Mrs. Ursula Rastenis, is also the District President of the St. Francis Auxiliary.

After a recruiting talk on the Membership Drive by the President, the meeting was adjourned with a prayer.

Fr. John's talk was appropriately scheduled to be given at the refreshment table. It was a surprise to all to see two birthday cakes. Our hostess Emily and her husband Peter were both celebrating their birthdays. A very happy birthday to a devoted couple! The table was laden with chicken, "kugelis", dumplings, various salads and homemade bread, which was baked by Mr. Trainauskas. By the way girls, Peter has a most delicious recipe for homemade raisin bread he bakes all the time.

Mrs. Bertha Lauren has been very busy these past months taking a school course in millinery. Bertha and her two daughters undoubtedly had the best looking bonnets in the Easter Parade. Bertha and Tony Lauren's oldest daughter has been wearing one of

the nicest bonnets for quite some time — as a nun in the Dominican Order.

*Donna Zil's*

## CHICAGO

Motery Sąjungos Chicago Apskri- ties 1962 metų valdybą sudaro: gerb. kun. Jonas Vyšniauskas, dvasi- os vadas; Donna Kamm, pirmi- ninkė; Uršulė Rastenienė, vice pir- mininkė; Virginia Shimkus, sekre- torė; Mary Druktenis, išdininkė ir Marijona Paukštienė, išdo globėja.

Apskrities susirinkimas įvyks ge- gužės 27 d., 2 val. popietų, Jauni- mo Centre (Tėvų Jezuitų globoje), 5620 S. Claremont Ave. Ruošiama yra meninė programėlė po posėdžio. Gerb. kun. Vyšniauskas skaitys pa- skaitą moterų šiandieninių proble- mų tema.

Kadangi posėdis įvyks gegužės mėnesį, Apskrities valdyba planuo- ja šį susirinkimą praversti kiek iš- kilmingiau ir prašome visų Chica- gos Sąjungiečių atvykti ir kartu praleisti kelias valandėles šeimy- ninėje atmosferoje, kadangi mes sa- kome kad esame — vienos šeimos dukros.

*dk.*

## SPRINGFIELD

Petras ir Paulina (Stanišauskai- tė) Urbai vasario mėn. 4 d. atšven- tė savo 50 metų vedybų sukaktį. Ryte jų intencijai buvo atnašautos šv. mišios šv. Vincento de Paulio bažnyčioje, kurių metu kun. S. O. Yunker gražiai pasveikino ir palin- kėjo Dievo palaimos. šių sukaktu- vių paminėjimas įvyko anksčiau (1961 m. rugpiūčio mėn.) vietinėje

## 46-tos Kuopos Šventė



Dalis svečių 46-tos kuopos šventėje, Kovo 25 d., Švč. Panelės Marijos Gimimo parapijos svetainėje, Chicagoje. Sėdi iš kairės į dešinę: buv. 46 kp. pirm. Elena Gerčius; Centro valdybos rašt., Viktorija Leone; 46 kp. steigėja, Marijona Šrupšienė; 46 kp. pirmininkė, Ieva Lukas; Vice-pirm. Ona Ivinskaitė; Įždininkė Pauline Kunzel; Raštininkė Emilija Struck, jos dukrelė Barbara, ir Bernice Legner. Marijona Šrupšienė pareiškė, jog Amerikos Lietuvių Romos Katalikų Moteų sąjunga, yra vienintelė lietuvių katalikų fraternalinė organizacija ir ragino nares pasidarbuoti naujų narių vajui, kuris tęsis iki rugpiūčio 1 d.

Elks Club, kur maloniai buvo priimti draugai, gyvenantieji toliau nuo miesto.

Sukaktuvininkai išaugino gražią šeimą — tris dukras ir du sūnus. Apsigyvenę Springfielde — Mrs. Frances Sugent, Mrs. Eleonor Hartwig ir sūnus Petras, duktė Mrs. Dorothy Talmont gyvena Riverside, Calif., o sūnus Leonardas — Dixon, Ill. Šiose šeimose priskaitoma 15 anukų ir du proanūkai. Urbai nuosavą prekybą užlaiko per paskutinius 40 metų

Paulina Urbienė prie 56-tos kuopos priklauso jau daugelį metų ir

yra daug pasidarbavusi kuopos ir parapijos labui.

— \* —

Šiems metams, narių prašomos, pasiliko visos valdybos narės.

Kovo 11 d. valdyba surengė šeimynišką vakarą narėms ir jų šeimoms Jackson klubo salėje. Kadanagi buvo "buffet", narės sunešė daug gardžių savo pagamintų valgių ir visi atsilankiusieji linksmai praleido laiką.

Labai apgailestaujam, kad mūsų narė ponija Rudienė dar vis tebeserga. Meldžiamės, prašydamos jai sveikatos.

V. Shimkus

## MASSACHUSETTS

### SOMERVILLE

Moterų Sąjungos 4 kuopa turėjo susirinkimą sausio 14 d. Cambridge Nekalto Prasidėjimo Bažnyčios svetainėje.

Pirmininkė Anelė Ambrazaitienė pakvietė naująją dvasios vadą kleboną Antaną Baltrušūną atkalbėti maldą.

Daug buvo kalbėta su naujuoju klebonu, kaip pagyvinti veiklą. Šiltais žodžiais mus padrąsino kartu dirbti sutartinai bendromis jėgomis. Įnešimas buvo ruošti kortų vakarą ir atvelykyje margučių vakarą.

Skirti dovaną už gražiausiai išmargintą velykinį margutį, ir prasčiausiam.

Valdyba dar sutiko ta pati dirbti 1962 metus.

— — —

Kortų vakaras laikytas kovo 24 d. Cambridge, Mass. N. P. bažnyčios svetainėje.

4 kuopos narės aukėjo dovanas. Daug dalyvavo mokačių kartuoti. Tą vakarą gražioje nuotaikoje praleidom laiką. Pelnas skirtas klebonijos remontui.

— — —

1961 met. darbininkų šventėje rugsėjo mėn., 4 kuopa buvo suruošusi stalą Nukryžiuotojo Seserų Vienuolyno sodyboje pikniko metu.

Mūsų stalas davė gražaus pelno pradėtai koplyčiai statyti. Darbavosi pirm. Anelė Ambrazaitienė p. Aliejūnienė su vyru, Šidlauskienė, E. Paliulienė, Teresė Paliulytė ir Viktoras Thomas.

Maistą aukėjo visos sąjungietės.

— — —

1961 met. gruodžio 9 dieną Lietu-

vių klubo svetainėje buvo atsilankęs lietuviškas Kalėdų senelis su dovanomis ir saldainiais. I. Vosyliūno mokiniai išpildė programėlę, pijačinu ir smuiku, eilėraščių padėklamavo mažoji, vos 5 metų, Janina Venskutė — „Aš lietuvaite“. Juos senelis apdovanojo dovanomis. Vėliaus visi dalyviai buvo pavaišinti sąjungiečių paruoštais valgiais. Kalėdų seneliu buvo Vitas Thomas.

### UŽUOJAUTA

Mirė ilgametė narė Barbora Ribokienė. Prie M. S. prigulėjo nuo 1919 metų kovo 16 dienos. Buvo visų mylima sąjungietė. Nesigailėjo aukomis visuomet prisidėti prie parengimų. Žiauri mirtis išplėšė iš mūsų tarpo tylią ir kuklią narę. Lai gerasis Dievulis suteikia po mirtinę ramybę.

Netik mes jos liūdime, bet ir jos gražioji šeima, kurią ji užaugino. Jos dukra yra vienuolė Carmelita, Ona, Marija, Paul ir Kazimieras. Mirė vasario 15 dieną 1962 m. Palaidota 19 d. vasario.

Gilią užuojautą reiškiame jos vaikams ir seseriai Marijai Laukaitienei.

Sunkiai serga mūsų narės Marija Kiškienė ir Viktorija Jonikienė.

Linkim daug sveikatos ir greito pasveikimo.

4 kuopa — *Klajūnė*

## MICHIGAN

### GRAND RAPIDS

Mot. Sąjungos 42-ros kp. metinis bankietas įvyko 20 d. sausio mėn. Šv. Petro ir Povilo svetainėje. Mūsų energingos veikėjos suruošė skanią vakarienę, po kurios buvo šokiai. Muzika buvo gera tai visi ge-

rai pasilinksmino iki vėlumos ir išsiskirstė į namus viskuo patenkinti. Prašė, kad ir ateityje vėl tokį bankietą surengtumėm.

Mūsų gerbiama pirm. Ona Kareckienė padėkojo vakaro vedėjai Stephanie Kryger už gerą tvarką ir valdybos perstatymą, visiems atsilankiusiems ir visoms darbuotojoms ir komisijai už jų gerą darbą ir gerą santaiką. Nuoširdus dėkui mūsų gerbiama klebonui kun. Walter Jude už atsilankymą ir visiems kitiems svečiams.

### SVEIKINIMAS

Moterų Sąjungos 42-ros kuopos narės sveikina didžiai gerb. Auxiliary Vyskupą Kazimierą Salatką ir linkime jam ilgiausių metų ir meldžiam daug Dievo palaimos gerb. Vyskupui, jo tėveliui, broliams, sesutėms ir giminėms, kad sulaukė tos garbės. Džiaugiamės ir mes kartu su šeima ir meldžiam Aukščiausiojo laikyti savo globoje.

Koresp. A. Birgelaitis

### OHIO

#### CLEVELAND

Moterų Sąjungos 26-tos kuopos susirinkimas įvyko šv. Jurgio parapijos mokykloje. Susirinkimą atidarė ir vedė pirm. Vladė Šukienė.

Nutarimų rašt. Ona Norbutienė perskaitė nutarimus iš praeito susirinkimo, kurie buvo priimti.

Pirmininkė visas nares ragino auginti kuopą įrašant naujų narių.

Bal. 15 d. šv. Verbų sekmadienį šv. Jurgio parap. bažnyčioje buvo atnašauta šv. Mišios už kuopos nares. Pirm. pageidavo visas nares, einant prie Komunijos prisisiegti

savo ženklelius. Toliau pranešė, kad po šių šv. Mišių bus žemutinėje parap. salėje paruošti narėms pusryčiai.

Skaitytas ir nuoširdžiai persusirinkimą priimtas p-lės Marcelės Mikulioniutės laiškas, kuriame ji pareiškė didelio dėkingumo už užjuotautos žodžius ir už užsakytas šv. Mišias už savo motinos a. a. Domicelės Mikulionienės sielą.

Kuopos rašt. Ona Norbutienė pranešė, kad balandžio 29 d. šv. Jurgio parapijos salėje įvyks kuopos kortavimo vakaras ir prašė visų narių platinti ir pardavinėti bilietus.

Platų ir nuodugną raportą iš Katalikių Moterų Federacijos pateikė Ona Mihalichienė, pažymint dar toliau, kad šiemet šios organizacijos Seimas įvyks geg. 15 d. Cleveland, viešbuty. Seimas prasidės išklautis Pontifikalines šv. Mišias šv. Jono Katedroj.

Seimo atstovėmis likosi išrinktos narės: Ona Mihalichienė, Vl. Šukienė ir alternate — Paulė Glugodienė.

Susirinkimas nuoširdžiai padėkojo p-niai Onai Mihalichienei už auką \$10.00, kurią ji sumokėjo Katalikių Moterų Federacijai. Taip pat pareikštas padėkos žodis p-niai Tilai Cesnienei už jos auką.

Buvo tarta gilūs užuojautos žodžiai sergančiom narėm: Tilai Cesnienei ir Agotai Kučinienei.

Likosi pasveikintos iš Floridos sugrįžusios narės, kur šauniai praleido žiemos vakacijas — Vl. Šukys, Ona Mihalich, Bronė Williams ir Julė Salaševičius.

P. Gl-nė

## Teens Can Help To Overcome Communism

Since this column was begun it has become increasingly well-received, a statement I can substantiate by the many comments passed on to me. For this I am indeed most grateful. I'm pleased that so many mothers make it a point to pass it on to their own teenagers to read. Many have suggested topics for future columns and have included newspaper or magazine clippings on various themes.

### TEEN CORNER

by  
*June*

#### SOVIET EDUCATION

Much has been said and written about the Soviet educational system and even more comparisons made between that system and ours. One of the newspaper clippings I mentioned was particularly interesting, written on the spot by George Weller of the Chicago Daily News Foreign Service news staff. In the article, Mr. Weller states that from youth the Soviet student is trained to give, not to take. He expects, if he fails to learn and advance, to be dropped into manual labor where he belongs — fast. Students often appear on National Television, the boys standing up to pledge "I'm off for the Siberian new lands," and the girls, "There's a hospital that needs me in the Caucasus."

#### Strict Discipline

The firm combing out of the lazy and the unfit is the envy of American educators, used to coddling the also-rans until they get high school certificates. On disciplinary cases that don't respond to orders, the Soviet teacher will call in the Komsomol, the party's youth organization to deal with them. They are handled by children of their own age or slightly older.

Discipline instilled at lower grades is a mixture of duty and denial. With small children denial means being left out of excursions to movies and museums. In their teens the lazy, bored or insubordinate are simply moved into mechanical trades schools.

Soviet schools have no "social guidance counselors," and no parental pressure operating through a school committee. There are no "social promotions" or compassionate "certificate of attendance." The athletes get no special breaks.

These are but a few of the observations made by Mr. Weller.

#### What Can Be Done?

We cannot begin too early to learn the meaning of Communism and its dedicated aims. Each and every one of us should take reasonable and effective steps to overcome it by correcting the abuses which it exploits.

First of all, we must work hard. Karl Marx used to divide his time

between looking for enough money to keep going and doing research at the library of the British Museum. He often stayed there from 9 A.M. until it closed at 7 P.M. Then he would sit at his desk most of the night writing.

Lenin, as a school-boy, gave up skating to devote more time to study. His complete giving of self to the spread of Communism from his earliest years added vigor and force in later life to directives to his followers.

Leon Trotsky, another of the early Russian Communists, was sentenced to 18 months in prison when only 19. He employed his time learning 4 languages: German, French, English and Italian. Ironically, he borrowed 4 translations of the Bible to do this. This sense of sacrifice, initiative and urgency by Communists throughout the world is contributing much to the rapid spread of Communism to every portion of the globe.

#### Understand Its Objectives

Every freedom loving soul should make it widely known that Communism seeks to degrade and debase all human and spiritual values. Its leaders are irrevocably committed to the subjugation of mankind. Consequently although they may withdraw from a position under pressure of superior force or for tactical reasons, they never lose sight of their ultimate goal.

The Communist number one goal in every country is to weaken and eliminate any reminder that man derives his basic human rights from a personal God, not from the State.

#### Fulfill Your Responsibilities

Everyone can and must do his share in the fight against Communism. Encourage everyone of voting age in your family to vote at every election... Take an active part in organizations to which you belong... Accent the positive, keeping in mind the old axiom: "Push your own product. Don't talk too much about your competitor."

Communism must eventually fail because it is diametrically opposed to the nature of man. It has within itself the seeds of its own destruction.

Rather than let down our guard, however, this fact should spur each and every one of us to take reasonable and effective steps to overcome Communism by correcting the abuses which it exploits.

#### TEENS ARE ELIGIBLE FOR MEMBERSHIP IN THE AMERICAN - LITH. R. C. WOMEN'S ALLIANCE

If you are 16 or over, check into the possibility of obtaining additional insurance at a very moderate cost.

## LITHUANIA

## THE NATIONS'S EXISTENCE AT STAKE

## Part 3

The budding Lithuanian State had to stand a tremendous test, since the very physical existence of the nation was at stake. The German Order ideologically degenerated and no more conscious of its genuine mission, was exclusively concerned with warfare against the heathens and indulged, throughout two centuries (1236 - 1435), in continuous aggressions against Lithuania. The Order had set as its main objective the occupation of Western Lithuania (Samagitia) and establishment of a direct overland link with its possessions in Livonia (present day Latvia and Estonia) up to Narva (on the gulf of Finland).

Led by Mindaugas, the combined tribal forces won their first decisive battle at Saule (Šiauliai) in 1236. By 1240 Mindaugas had control over all Lithuanian territories. He officially assumed the title of King of Lithuania in 1253.

The Lithuanian people accepted this struggle, which was imposed upon them, as the only means of protecting their liberty and the independence of their State. Established on the strategic Nemunas line, the Lithuanians did not give up a single inch of their territory. It is true, the German Order had managed to build a chain of its "Burg" and "Werders" on the bank of the Nemunas river (1362 - 1408), but the Lithuanians did not fail to turn them down. This kind of warfare lasted for decades.

*A Great European Power*

Mindaugas' successors, Traidenis, Vytenis, Gedminas, Algirdas, Kęstutis, Vytautas, and others expanded Lithuania east and southward. Being non-Christians, Mindaugas' successors did not inherit his crown and were titled Grand Dukes. Under Vytautas the Great (1350 - 1430) Lithuania became the most powerful state in Europe.



Vytautas the Great

In 1410 Vytautas led a Lithuanian army, supported by Polish, Russian, Czech, Tartar and other forces, to victory over the Teutonic Knights in the decisive battle of Žalgiris (Grunewald - Tannenberg), putting an end to Teutonic aggression. Between 1362 and 1569 Lithuania was at the peak of its territorial expansion. Its frontiers extended from the Baltic to the Black Seas. It protected Western Europe from the Tartar Empire in the southwest, and checked the German advance to the east.

## Serve A Flower-Pretty Cake



As soon as there's a blue violet or a white hyacinth blossom, you can make this springtime cake. Fluffy frosting covers a light-as-air chiffon cake and tiny fresh blossoms are sprinkled over it. Colored gelatin or sugar adds sparkle. Of course, candied or artificial flowers may be used.

### ORANGE CHIFFON CAKE

- |                                             |                                              |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 2¼ cups sifted cake flour                   | ¾ cup water                                  |
| 3 teaspoons double-acting baking powder     | 2 tablespoons grated orange rind             |
| 1 teaspoon salt                             | 6 egg whites, unbeaten (at room temperature) |
| 1½ cups sugar                               | ½ teaspoon cream of tartar                   |
| ½ cup salad oil                             | Fluffy Lemon Frosting                        |
| 6 egg yolks, unbeaten (at room temperature) |                                              |

Measure sifted flour, add baking powder, salt, and sugar, and sift together into bowl. Make a well in center. Add salad oil, egg yolks, water and rind. Beat until smooth.

Beat egg whites and cream of tartar until very stiff. Carefully fold in the egg yolk mixture until just blended. Do not stir or beat. Pour batter into an ungreased 10-inch tube pan. Bake in slow oven (325°F.) 1 hour and 10 minutes, or until cake springs back when pressed gently with finger.

Remove from oven, invert pan, and let cake stand 1 hour or until cool. Loosen cake from pan around tube and sides with spatula and gently pull out cake. Prepare Fluffy Lemon Frosting. Spread over top and sides of cake. Garnish cake with fresh violet and hyacinth blossoms and sprinkle with colored sugar, if desired.

**Fluffy Lemon Frosting.** Combine 2 unbeaten egg whites, 1½ cups sugar, dash of salt, ¼ cup water, and 2 teaspoons light corn syrup in top of double boiler. Beat 1 minute to mix well. Place over boiling water and beat with egg beater or at high speed of electric mixer 7 minutes, or until frosting will stand in stiff peaks. Remove from boiling water and beat until thick enough to spread. Fold in 2 tablespoons lemon juice.

FROM:

Motery Dirva  
205 Luelde Street  
South Bend 14, Ind.  
Return requested

## THE MAIL BOX

### CONGRATULATIONS EXTENDED TO OUR NEW CHAPTER

Dear Mrs. Helen Mallen:

Please accept this joint greeting from the present officers of chapter 46, as a sincere expression of good will on your organizing Chapter 72. We hope to enjoy our association with you in ALRC Alliance activities and wish for you many enjoyable years ahead.

Mrs. Emily Struck, Sec'y.,  
Chapter 46, Chicago

Dear Junej,

Today, my mother received her monthly issue of the "Motery Dirva" and I picked it up and started glancing through it. I read your article which, I must say should not have been buried in the back of the book, with much enthusiasm and interest. It was certainly very interesting and enlightening.

When I was very young my grandparents, both immigrants from Lithuania, began to teach me the language. I was able to master the verbal portion of it, but never the written nor historical portion. Now, with your fascinating articles, I'm slowly beginning to learn something of this almost forgotten country of the world.

Your articles have made me feel proud to be a Lithuanian! Please continue your interesting column. I'll be looking forward to your next installment along with the rest of the family.

Yours truly,  
Suzanne Platt  
(Manchester, Conn.)

P.S. Someday, I hope the "Motery Dirva" will have an article on the reading and writing fundamentals of Lithuanian.

NOTE: Dear Suzanne: — Thanks so very much for taking time to write and express your views about the column. I'd like to hear from more of our readers. Regarding your postscript, it would be difficult to present a thorough study of the language in our limited space, but I will check on books authoritatively written, which would be of much help to you and others.

Junej

P.S. I, TOO, am proud to be of Lithuanian descent!

## SHORT TAKES

★ The parents were registering their children for kindergarten, filling out applications which included questions about the family background.

One question was: "Language spoken in the home." One mother replied, "Nice."

Catholic Digest—March

★ And then there was the Texas millionaire whose check was returned by the bank marked: "Insufficient funds — not you, us."

Catholic Digest—March, from Parade

.....  
*Pasaulį valdo du dalykai: moterys ir auksas.*

Vokiečių priežodis

.....